



**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL
MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND,
LE LUNDI 5 MAI 2025, À 19 H**

ORDRE DU JOUR

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3. PROCÈS-VERBAUX

- 3.1. Ratification du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 7 avril 2025 à 19 h

4. COMPTES PAYABLES

- 4.1. Liste des chèques, dépôts directs et paiements préautorisés et Liste des contrats conclus comportant une dépense de plus de 25 000 \$ - Avril 2025

5. RÈGLEMENTATION

Avis de motion
Dépôt d'un projet de règlement et
Adoption du projet

- 5.1. Règlement de zonage no 90-58-113 intitulé : Règlement modifiant le Règlement de zonage no 90-58 aux fins de créer une nouvelle Zone industrielle 327M à même une partie de l'actuelle Zone industrielle 315M et pour établir des dispositions particulières applicables à ladite Zone 327M
- 5.2. Règlement de zonage no 90-58-114 intitulé : Règlement modifiant le Règlement de zonage no 90-58 aux fins de créer une nouvelle Zone industrielle 328M à même une partie de l'actuelle Zone commerciale 239C et pour établir des dispositions particulières applicables à ladite Zone 328M
- 5.3. Règlement no 90-60-3 intitulé : Règlement modifiant le règlement de construction no 90-60 concernant les codes applicables et d'autres dispositions

Avis de motion et
Dépôt d'un projet de règlement

- 5.4. Règlement no GEN-2025-52 intitulé : Règlement sur les branchements d'aqueduc et d'égouts sanitaire et pluvial

**REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL
COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND,
MONDAY, MAY 5, 2025 AT 7 P.M.**

AGENDA

1. OPENING OF THE SITTING

2. ADOPTION OF THE AGENDA

3. MINUTES

- 3.1. Approval of the Minutes of the Regular Sitting held on April 7, 2025 at 7 p.m.

4. ACCOUNTS PAYABLE

- 4.1. List of cheques, direct deposits and pre-authorized payments and List of contracts entered into involving an expenditure of more than \$25,000 - April 2025

5. BY-LAWS

Notice of motion
Tabling of a draft by-law and
Adoption of draft

- 5.1. Zoning by-law No. 90-58-113 entitled : By-law amending Zoning by-law No. 90-58 in order to create a new industrial Zone 327M from part of the existing industrial Zone 315M and to establish specific provisions applicable to said Zone 327M
- 5.2. Zoning by-law No. 90-58-114 entitled : By-law amending Zoning by-law No. 90-58 in order to create a new industrial Zone 328M from part of the existing commercial Zone 239C and to establish particular provisions applicable in said Zone 328M
- 5.3. By-law No. 90-60-3 entitled : By-law amending construction by-law No. 90-60 regarding applicable codes and other provisions
- 5.4. By-law No. GEN-2025-52 entitled : By-law on watermain, sanitary and storm sewer connections

Adoption

- 5.5. Règlement de zonage no 90-58-112 intitulé : Règlement modifiant le Règlement de zonage no 90-58 afin de modifier les dispositions concernant les usages, remplacer la Zone 230C (commerciale) par une nouvelle Zone 166R (résidentielle) et pour établir des dispositions particulières à ladite Zone 166R - Deuxième projet
- 5.6. Règlement no PIIA-2022-55-4 intitulé : Règlement modifiant le règlement no PIIA-2022-55 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale afin d'ajouter des objectifs et critères applicables à la Zone 166R (résidentielle)
- 5.7. Règlement no GEN-2019-52-3 intitulé : Règlement modifiant le Règlement no GEN-2019-52 sur la gestion contractuelle concernant l'achat local
- 5.8. Règlement no GEN-2020-53-1 intitulé : Règlement modifiant le Règlement no GEN-2020-53 concernant la collecte, le transport et l'entreposage des matières résiduelles (plan de gestion des matières résiduelles)
- 5.9. Règlement no 2013-55-3 intitulé : Règlement modifiant le Règlement no 2013-55 sur la circulation et le stationnement afin d'interdire les travaux de jour sur le boulevard Saint-Charles

6. CONTRATSOctroi

- 6.1. Appel d'offres public Génie 2025-960 : Réparations ponctuelles de conduites d'égout - Octroi
- 6.2. Appel d'offres public T.P. 2025-16 : Travaux d'asphaltage avec deux (2) options de renouvellement – Octroi
- 6.3. Contrat de gré à gré T.P. 2025-01 : Service d'entretien ménager des édifices municipaux - Octroi

Reconduction

- 6.4. Appel d'offres public Génie 2024-700 : Services professionnels pour des relevés d'arpentage de diverses infrastructures avec deux (2) options de renouvellement - Première (1ère) option de renouvellement
- 6.5. Appel d'offres public T.P. 2021-31 : Travaux par gainage de branchement d'égouts avec quatre (4) options de renouvellement - Quatrième (4ème) et dernière option de renouvellement

Adoption

- 5.5. Zoning by-law No. 90-58-112 entitled : By-law amending Zoning By-law No. 90-58 in order to modify the provisions concerning uses, replace Zone 230C (commercial) with new Zone 166R (residential) and to establish particular provisions for said Zone 166R - Second draft
- 5.6. By-law No. SPAIP-2022-55-4 entitled : By-law amending By-law No. SPAIP-2022-55 on site planning and architectural integration programs in order to add objectives and criteria applicable to Zone 166R (residential)
- 5.7. By-law No. GEN-2019-52-3 entitled : By-law amending By-law No. GEN-2019-52 concerning contract management regarding local purchasing
- 5.8. By-law No. GEN-2020-53-1 entitled : By-law amending By-law No. GEN-2020-53 concerning the collection, transportation et storage of residual waste (residual waste management plan)
- 5.9. By-law No. 2013-55-3 entitled : By-law amending By-law No. 2013-55 regarding traffic and parking in order to prohibit daytime work on Saint-Charles Boulevard

6. CONTRACTSAwarding

- 6.1. Public call for tenders Génie 2025-960 : Punctual repairs of sewer pipes - Awarding
- 6.2. Public call for tenders T.P. 2025-16 : Paving work with two (2) renewal options – Awarding
- 6.3. Mutual Agreement Contract T.P. 2025-01 : Municipal building janitorial service - Awarding

Renewal

- 6.4. Public call for tenders Génie 2024-700 : Professional services for surveying various infrastructures with two (2) renewal options - First (1st) renewal option
- 6.5. Public call for tenders T.P. 2021-31 : Structural lining work for sewer connection with four (4) renewal options - Fourth (4th) and last renewal option

7. ADMINISTRATION ET FINANCES

- 7.1. Conseil d'administration d'établissement (CAE) - CIUSSS de l'Ouest-de-l'Île - Nomination
- 7.2. Cession de terrain pour fins de services municipaux - Lot 1 992 167 du cadastre du Québec
- 7.3. Avis d'assujettissement du lot 6 504 262 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, au droit de préemption
- 7.4. Demande d'aide financière - Appel de projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes - Ministère de la Culture et des Communications
- 7.5. Rapport financier et rapport du vérificateur externe pour l'exercice financier 2024 - Dépôt
- 7.6. Contributions financières additionnelles aux organismes communautaires locaux pour l'année 2025

8. RESSOURCES HUMAINES**9. COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME**Dérogation mineure

- 9.1. Dérogation mineure no 2024-02 - Lot 6 480 538 du Cadastre du Québec - Zone 325M - 16781 route Transcanadienne (Mini Entrepôt Pandora Inc.)

Plan d'implantation et d'intégration architecturale

- 9.2. PIIA Lot 6 603 368 du Cadastre du Québec - Zone 164R - Village Lacey Green (Nouvelle construction)
- 9.3. PIIA Lot 6 603 364 du Cadastre du Québec - Zone 164R - Village Lacey Green (Nouvelle construction)
- 9.4. PIIA Lot 6 603 373 du Cadastre du Québec - Zone 164R - Village Lacey Green (Nouvelle construction)

10. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION**11. ENVIRONNEMENT**

- 11.1. Comité consultatif en environnement – Nomination des membres

7. ADMINISTRATION AND FINANCE

- 7.1. Conseil d'administration d'établissement (CAE) - CIUSSS de l'Ouest-de-l'Île - Appointment
- 7.2. Land transfer for municipal services purposes – Lot 1 992 167 of the Quebec Cadastre
- 7.3. Notice of pre-emptive right of lot 6 504 262 of the Quebec Cadastre, registration division of Montreal
- 7.4. Application for financial assistance - Appel de projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes - Ministère de la Culture et des Communications
- 7.5. Financial report and external auditor's report for the 2024 fiscal year - Tabling
- 7.6. Additional financial contributions to local community groups for the year 2025

8. HUMAN RESOURCES**9. PLANNING ADVISORY COMMITTEE**Minor exemption

- 9.1. Minor exemption no. 2024-02 - Lot 6 480 538 of the Quebec Cadastre - Zone 325M - 16781 Trans-Canada Highway (Mini Entrepôt Pandora Inc.)

Site planning and architectural integration

- 9.2. SPAIP Lot 6 603 368 of the Quebec Cadastre - Zone 164R - Village Lacey Green (New construction)
- 9.3. SPAIP Lot 6 603 364 of the Quebec Cadastre - Zone 164R - Village Lacey Green (New construction)
- 9.4. SPAIP Lot 6 603 373 of the Quebec Cadastre - Zone 164R - Village Lacey Green (New construction)

10. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC**11. ENVIRONNEMENT**

- 11.1. Environment Advisory Committee – Appointment of members

12. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

Rapport du maire sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée ordinaire du 17 avril 2025

12. AGGLOMERATION BUSINESS

Mayor's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the regular meeting held on April 17, 2025

13. AFFAIRES GOUVERNEMENTALES**13. GOVERNMENT BUSINESS****14. RÉOLUTIONS D'APPUI****14. SUPPORT RESOLUTIONS**

14.1. Semaine québécoise des personnes handicapées - 1er au 7 juin 2025

14.1. Quebec Week for People with Disabilities - June 1 to 7, 2025

14.2. Moelle épinière et motricité Québec – Campagne de sensibilisation - 1er au 30 juin 2025

14.2. Moelle épinière et motricité Québec – Awareness Campaign - June 1 to 30, 2025

14.3. La Marche du Courage PROCURE - 8 mai au 8 juin 2025

14.3. The Walk of Courage PROCURE - May 8 to June 8, 2025

14.4. Mai est le Mois de la sensibilisation à la Sclérose en plaques

14.4. May is Multiple Sclerosis Awareness Month

15. CORRESPONDANCE**15. CORRESPONDENCE****16. AFFAIRES NOUVELLES****16. NEW BUSINESS****17. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC****17. PUBLIC QUESTION PERIOD****18. LEVÉE DE LA SÉANCE****18. CLOSING OF THE SITTING**

M^e Annie Riendeau
Greffière/Town Clerk
Le 2 mai 2025/May 2, 2025